

Zmluva

o udelení sublicencie k audiovizuálnemu dielu

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Poskytovateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky
sídlo: Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO: 00 151 513
DIČ: 2020845057
v mene ktorého koná: Július Jakab, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu: XXXXXX
kontaktná osoba: Mgr. Iveta Duchonová
telefón: +421 2 209 25 341
e-mail: iveta.duchonova@vlada.gov.sk
(ďalej len „poskytovateľ“)
a

1.2 Nadobúdateľ : Rozhlas a televízia Slovenska
sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny orgán : Mgr. Ľuboš Machaj, generálny riaditeľ
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Po, VI.č.: 1922/B
IČO: 47 232480
DIČ: 2023169973
IČ DPH : SK 2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu: XXXXXX
kontaktná osoba: PhDr. Bibiána Hromadová
telefón: XXXXXX
e-mail: bibiana.hromadova@rtvs.sk

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú túto zmluvu

o udelení práv k audiovizuálnemu dielu pod názvom **Svetlá** (ďalej len „AVD“)

Čl. 2

Úvodné ustanovenia

2.1 Vyhlásenia zmluvných strán:

2.1.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že k AVD nadobudol licenčné oprávnenie na verejný prenos vysielaním k AVD, dokumentárneho filmu „Svetlá“ a je oprávnený toto poskytnúť tretej osobe a uzatvoriť túto zmluvu.

2.1.2 Nadobúdateľ je vysielateľom televíznej a rozhlasovej programovej služby na základe zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2.2 Účelom tejto zmluvy je upraviť práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti s udelením licencie nadobúdateľovi na verejný prenos AVD vysielaním.

IDEC programu: 623-2610-0140-0009

Čl. 3 Predmet zmluvy

3.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie k AVD, ktoré je charakterizované takto:

- 3.1.1 druh: videografický
- 3.1.2 obsah: sociálny dokument
- 3.1.3 forma: tematický dokument

3.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na verejný prenos AVD vysielaním v súlade s vysielacou štruktúrou nadobúdateľa, a to formou terestriálneho a satelitného vysielania, káblového vysielania, simultánneho a internetového vysielania (*zahŕňa simulcasting*), v rozsahu 1 premiéra a voľný počet repríz, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky a časovým obmedzením licencie **od odovzdania AVD do 31.12.2025.**

3.3 Licenciu na verejný prenos AVD vysielaním udeľuje poskytovateľ **bezodplatne.**

Čl. 4 Práva a záväzky poskytovateľa

4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi AVD podľa čl. 2 bodu 2.1.1 a čl. 3 bodu 3.1 tejto zmluvy do 10 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Technicko-realizačné požiadavky a parametre televízneho programu bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa riadia Technickými preberacími podmienkami televíznych programov pre Rozhlas a televíziu Slovenska (ďalej len ako „Technické podmienky“), ktoré sú zverejnené na www.rtv.slo.org, v sekcii o RTVS, Dôležité dokumenty. Poskytovateľ svojim podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa s obsahom Technických podmienok oboznámil a ich zneniu porozumel.

4.2 Podmienkou odvysielania AVD je jeho schválenie na schvaľovacej projekcii predmetného AVD najneskôr 4 pracovné dni pred dňom jeho vysielania. Následne poskytovateľ a nadobúdateľ písomne potvrdia prevzatie AVD a jeho odsúhlasenie do vysielania preberacím protokolom; preberací protokol AVD vypracuje poskytovateľ a podpíše ho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

4.3 Nadobúdateľ je oprávnený AVD neschváliť, ak:

4.3.1 je jeho obsah ako celok/časť v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo s touto zmluvou, alebo

4.3.2 AVD nie je vyhotovené v obsahovej kvalite a v súlade s Technickými preberacími podmienkami programov v Rozhlase a televízii Slovenska, potrebnými na jeho verejný prenos vysielaním v rámci programových služieb nadobúdateľa.

4.4 Poskytovateľ dodrží stopáž AVD v rozsahu cca. 26 minút.

4.5 Poskytovateľ sa zaväzuje, že v AVD nepoužije prvky skrytej mediálnej komerčnej komunikácie.

4.6 Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že nadobudol od oprávnených osôb (*autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov alebo iných nositeľov práv*) súhlas - licenciu k ich dielam, umeleckým výkonom, záznamom alebo iným predmetom ochrany viažucim sa k AVD. Súčasne vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiadal všetky nároky autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov alebo iných oprávnených osôb náležiacie im za odvysielanie ich diel, umeleckých výkonov, záznamov alebo iných predmetov ochrany v rámci odvysielania AVD. Ak si oprávnení nositelia práv uplatnia voči nadobúdateľovi akékoľvek nároky z titulu nedodržania záväzkov poskytovateľa podľa tohto bodu zmluvy, poskytovateľ sa zaväzuje, že tieto nároky za nadobúdateľa uspokojí.

4.7 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi hudobnú zostavu AVD obsahujúcu meno a priezvisko autora hudby, autora textu, interpreta, hudobné teleso, názov skladby, dĺžku použitej hudby a meno a adresu výrobcu záznamu v deň podpísania zmluvy.

4.8 Poskytovateľ garantuje, že AVD nebude obsahovať žiadne informácie (*údaje*), ktoré podľa platných právnych predpisov SR, najmä zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov a iných súvisiacich právnych predpisov, nemožno odvyselať alebo ktorých odvysielanie podlieha osobitnému režimu. Ak porušením tohto záväzku vznikne nadobúdateľovi škoda uplatnením akýchkoľvek nárokov tretími osobami alebo mu bude uložená sankcia Radou pre mediálne

služby, alebo iným orgánom aplikácie práva, zaväzuje sa poskytovateľ túto v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť nadobúdateľovi aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré mu v dôsledku tejto sankcie vznikli.

Rozhlas a televízia Slovenska je povinná do 90 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o udelení sankcie doručiť výzvu na jej uhradenie poskytovateľovi. Poskytovateľ sa zaväzuje túto sankciu v plnej výške uhradiť nadobúdateľovi, a to do 15 dní od doručenia výzvy zo strany nadobúdateľa na jej úhradu. Týmto nie je dotknutý nárok nadobúdateľa na náhradu škody.

- 4.9 Poskytovateľ sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v AVD, prípadne v spojitosti s týmto AVD bude riešiť separátnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom nadobúdateľa na predaj komerčného a reklamného priestoru.

Čl. 5

Práva a záväzky nadobúdateľa

- 5.1 Nadobúdateľ je oprávnený odvysielať AVD v rozsahu dohodnutom v bode 3.2. tejto zmluvy. Ukážky a programové upútavky je oprávnený odvysielať v zmysle schválenej vysielacej štruktúry nadobúdateľa.
- 5.2 Nadobúdateľ má právo AVD neodvysielať, pokiaľ AVD nebude spĺňať Technické preberacie podmienky programov v Rozhlase a televízii Slovenska.
- 5.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že v AVD nebude bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa vykonaná akákoľvek zmena/úprava alebo zásah, ktorá by sa týkala podstaty alebo obsahu AVD.

Čl.6

Osobitné dojednania

- 6.1 V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť.
- 6.1.1 Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie poskytovateľa s plnením uvedeným v bode 4.1 tejto zmluvy alebo ak sa ukáže nepravdivé vyhlásenie poskytovateľa uvedené v bode 2.1.1 tejto zmluvy, alebo ak nedôjde podľa bodu 4.2 k schváleniu AVD na schvaľovacej projekcii.
- 6.1.2 Odstúpenie od zmluvy je účinné dorúčením písomného prejavu vôle o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 6.2 Pri ostatných porušeníach zmluvných povinností budú zmluvné strany postupovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a autorského zákona.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli na úvodných a záverečných titulkoch:
- Úvodný titulok:

RTVS

Rozhlas a televízia Slovenska

v spolupráci s Úradom vlády Slovenskej republiky – Úradom splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity
uvádza

Záverečný titulok :

vyrobila

Motionspace s.r.o.

©Úrad vlády Slovenskej republiky
2023

Článok 7

Osobitné protikorupčné ustanovenia

- 7.1 Pri plnení tejto zmluvy sa nadobúdateľ zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy vzťahujúce sa ku korupcii a korupčnému správaniu.

7.2. Nadobúdateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s Protikorupčnou politikou poskytovateľa (zverejnenú na webovom sídle poskytovateľa <https://www.bojprotikorupcii.gov.sk/dokumenty-iso-37001/>), jej obsahu porozumel a zaväzuje sa ju rešpektovať.

7.3 Nadobúdateľ podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje, že:

- a) pozná znaky korupcie a korupčného správania,
- b) zdrži sa akejkoľvek formy korupcie a korupčného správania v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy,
- c) poskytne súčinnosť v prípade posudzovania podozrenia z korupcie alebo korupčného správania,
- d) zdrži sa akýchkoľvek foriem korupcie súvisiacich s plnením predmetu zmluvy alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy,
- e) bezodkladne oznámi poskytovateľovi akékoľvek podozrenie z korupcie a poskytne súčinnosť pri preskúvaní tohto oznámenia,
- f) nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k zamestnancom poskytovateľa, ktorý by mohol ovplyvniť realizáciu predmetu zmluvy s poskytovateľom.

7.4. Nadobúdateľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje predchádzať korupcii v súvislosti s príslušnou transakciou, projektom, činnosťou alebo vzťahom vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to v súlade s Prílohou č. 1 – Protikorupčnou doložkou, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

7.5. Túto zmluvu je možné ukončiť aj z dôvodov uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy

Čl. 8

Záverečné ustanovenia

8.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len po dohode zmluvných strán, a to formou písomných očíslovaných dodatkov, prehlásených za neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.

8.3. Práva a povinnosti zmluvných strán, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

8.4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých jeden rovnopis obdrží nadobúdateľ a štyri rovnopisy poskytovateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

8.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Bratislave, dňa	V Bratislave, dňa
.....	
Ing. Július Jakab Vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky	Mgr. Ľuboš Machaj generálny riaditeľ Rozhlas a televízia Slovenska

Príloha č.1

Protikorupčná doložka

V súvislosti s uzavretím a plnením záväzkov na základe tejto zmluvy/dohody sa zmluvný partner Úradu vlády SR zaväzuje, že:

- a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu zástupcovi Úradu vlády SR alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene Úradu vlády SR, s cieľom urýchliť bežné činnosti Úradu vlády SR alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy/dohody,
- b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy/dohody alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s Úradom vlády SR, zmluvná strana bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu spkkm.opk@vlada.gov.sk,
- c) v prípade, keď ho Úrad vlády SR upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je zmluvný partner Úradu vlády SR povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Úrad vlády SR môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na vypovedanie tejto zmluvy/dohody.
- d) v prípade, keď sa preukáže, že zmluvný partner Úradu vlády SR sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy/dohody, Úrad vlády SR je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od tejto zmluvy/dohody s okamžitou platnosťou bez toho, aby zmluvnému partnerovi Úradu vlády SR vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie Úradu vlády SR od tejto zmluvy/dohody, ak nebolo dohodnuté inak. Zmluvný partner Úradu vlády SR sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní Úrad vlády SR v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

Vysvetlenie pojmov:

Korupciou sa rozumie ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolaní alebo funkcie. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo v prospech iných osôb.

Korupčným správaním sa rozumie konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomocí, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu.

Spriaznenou osobou sa rozumie blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná

na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o neustrannosť zamestnanca.

Dôvodným podozrením sa rozumie začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Preukázaním sa rozumie právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.